



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Proyecto de Innovación y Mejora de la Calidad Docente

Convocatoria 2015

Nº de proyecto: 266

"Escritura creativa y diversidad de lenguajes: literatura, cine y publicidad (II)"

Responsable del proyecto: Montserrat Jiménez San Cristóbal

Facultad de Ciencias de la Información

Filología Española III

1. Objetivos propuestos en la presentación del proyecto

El objetivo principal de este proyecto ha sido colaborar en el desarrollo y consolidación del "Máster de Escritura Creativa" (de creación en la UCM el curso académico 2012-2013) a través de diversas actuaciones. Este proyecto ha sido una continuación del realizado durante el curso académico 2013-2014, complementando y ampliando las actuaciones de los proyectos anteriores. Se ha mantenido la propuesta de los objetivos formulados con anterioridad:

1. Mantener y actualizar la plataforma online (con el "Banco de datos" y la "Base de recursos") dependiente de la web del Máster en Escritura Creativa para llevar a cabo las siguientes acciones:

- a) Tareas de documentación que favorezcan el autoaprendizaje del estudiante:
 - publicación de los "guide lines" de cada clase práctica (actividades y modelos creativos).
 - publicaciones de directorios, webs profesionales.
 - publicación de recursos para facilitar el desarrollo de la escritura creativa en diferentes ámbitos: literario, cinematográfico, publicitario o de la traducción.
- b) Tareas que posibiliten la creación: publicación de los textos creativos de los estudiantes.

2. Establecer un foro de discusión que posibilite el asesoramiento entre profesores, especialistas y alumnos.

3. Preparar "ted talks" con especialistas para difundir entre los estudiantes del máster y de la UCM a través de acceso online previa suscripción.

4. Organizar nuevos seminarios y actividades para facilitar la inserción del alumno en el ámbito laboral. Sesiones llevadas a cabo por diferentes perfiles profesionales:

- a) Editor: tanto de grandes editoriales generalistas como de otras con un volumen de producción modesto, pero con un perfil vanguardista y que fomenten la difusión de autores jóvenes.
- b) Agente literario: perfil que cada día tiene más presencia en el circuito literario por su influencia directa sobre los autores a través de la mediación que ejerce entre estos y las editoriales y los medios de comunicación.
- c) Director de revista de crítica literaria y/o cultural. Se pretende facilitar a los alumnos y a los docentes el conocimiento de este canal de difusión del libro literario, e indirectamente de la escritura literaria.
- d) Director de revista cultural que posibilite el conocimiento de los espacios para la creación literaria, o en general para la escritura que incluye recursos literarios: reportajes sobre viajes, acontecimientos, crónicas, semblanzas...
- e) Escritor. Bajo esta categoría se incluyen escritores en diversos géneros, principalmente narrativos y líricos. Comprende subgéneros como novela histórica, infantil, policíaca... así como la biografía, el diario o la crónica.
- f) Profesional de la comunicación: principalmente experto en marca personal, para orientar sobre el marketing del escritor.
- g) Guionista de cine y creativo publicitario. Se pretende que describan la actividad

creativa en otros ámbitos distintos del literario.

- h) Traductor. Se pretende que el alumno conozca las claves de la escritura creativa que se lleva a cabo en la traducción de obras literarias fundamentalmente.

2. Objetivos alcanzados

Los objetivos propuestos en el apartado anterior responden a las necesidades que el alumno demanda en sus estudios del Máster en Escritura Creativa y es por ello que se ha pretendido dar continuidad a las actividades iniciadas en proyectos anteriores y fundamentalmente se han centrado en:

1. Continuar con el mantenimiento y actualización de la plataforma online dependiente de la web del Máster en Escritura Creativa (<https://www.ucm.es/filologia-espanola-3/posgrado>) (Anexo I) donde se puede acceder a documentación que favorezca el autoaprendizaje del estudiante:

- a) publicación de los "guide lines" de cada clase práctica (actividades y modelos creativos) (<https://www.ucm.es/filologia-espanola-3/guias-docentes-2>) (Anexo II) que facilitan el desarrollo de la escritura creativa en diferentes ámbitos: literario, cinematográfico o de la traducción.
- b) publicaciones de directorios, webs profesionales. (<https://www.ucm.es/filologia-espanola-3/enlaces-de-interes>) (Anexo III) que permiten la conexión del alumno y del docente con el ámbito laboral.

2. Ampliar la "Base de recursos" que posibilita el mejor ejercicio de la escritura creativa en algunos de los diferentes ámbitos y lenguajes en los que se lleva a cabo (literatura, cine, publicidad y traducción).

El interés que el alumnado manifestó por la escritura creativa en diferentes ámbitos, además del literario, nos impulsó a completar aquellas actividades diseñadas para el ejercicio de la escritura creativa en la publicidad, el cine y el ámbito de la traducción, en la línea iniciada en los proyectos anteriores.

3. Mantener activa y actualizar de forma constante la página web de consulta general del título y de soporte en las redes sociales. En este sentido, se ha impulsado el empleo de Facebook para facilitar la información sobre el Máster y la relación entre docentes y alumnos (<https://www.facebook.com/MUECC?fref=ts>) (Anexo IV).

4. Desarrollar seminarios para el alumnado.

Ha existido una continuidad en la organización de seminarios impartidos por especialistas en creación literaria (en diferentes ámbitos profesionales) y escritores, una de las actividades más valoradas por el alumnado. La ampliación de los objetivos del proyecto, al trascender el ámbito literario para el análisis de la escritura creativa y dar cabida a otros ámbitos como el cinematográfico y el publicitario, ha supuesto la incorporación de nuevos profesionales para el desarrollo de estos seminarios como puede apreciarse en las actividades formativas referidas en el apartado 5.

3. Metodología empleada en el proyecto

Para la consecución de los objetivos descritos anteriormente se han seguido las siguientes pautas metodológicas:

1. Aprovechamiento del campus virtual y de la plataforma específica para difusión de los contenidos docentes y las publicaciones creativas derivadas del máster (<https://www.ucm.es/filologia-espanola-3/posgrado>).

a) Revisión, actualización y de contenidos sobre los temas propuestos. Por ejemplo:

- Selección de lecturas literarias por géneros con ficha de referencia para cada obra, sinopsis, significación literaria y crítica.
- Adaptaciones realizadas en cine, teatro y televisión, nuevas adaptaciones posibles en función de los nuevos soportes y sistemas.
- Selección de traducciones de obras literarias que permitan comprobar que la traducción no es solo un proceso técnico, sino un trabajo de creatividad.
- Selección de campañas publicitarias.
- Selección de guiones cinematográficos y adaptaciones cinematográficas de obras literarias.

b) Preparación de actividades, a modo de "casos" y "problemas" que han sido alojadas en el campus virtual.

2. Entrevistas o encuentros con profesionales de la escritura creativa en diferentes ámbitos (literario, cinematográfico, publicitario y de la traducción).

3. Seminarios para los docentes del Máster de Escritura Creativa. Actividades:

- “Para establecer una estructura interactiva en el aula de escritura creativa”:
 - a) Alumnos que escriben y alumnos que evalúan a sus compañeros.
 - b) La exposición por parte del alumno dirigida a la discusión.
 - c) Estrategias de implicación y anticipación del alumno.
- “Planificación rítmica del tiempo del aula”:
 - a) Variedad de contenidos y estrategias.
 - b) Saber comenzar, sostener y terminar una argumentación.
 - c) Escuchar, responder, dialogar, leer, escribir, inventar.
 - d) Soportes y medios tradicionales y nuevas tecnologías.

4. Recursos humanos

Todos los miembros del proyecto han participado de las distintas actividades que se han llevado a cabo. A continuación simplemente indicaremos los participantes y las actividades desarrolladas nominalmente.

Dra. M.^a José Alonso Seoane, Dra. Ana María Gómez-Elegido Centeno Dr. José Manuel Mora Fandos (Departamento de Filología III. Lengua Española y Literatura): han participado en la actualización y revisión del repertorio bibliográfico sobre escritura creativa recabado en el proyecto anterior.

Dra. Carmen Cazorla Vivas (Departamento de Lengua Española, Teoría de la Literatura y Literatura Comparada), Dra. María Isabel Hernández Toribio y Dr. José Manuel Mora Fandos (Departamento de Filología III. Lengua Española y Literatura): se han encargado de la selección y preparación de textos lingüísticos y literarios susceptibles de una utilización docente en las actividades de autoaprendizaje propuestas. La Dra. Hernández Toribio ha configurado el corpus publicitario publicitario Pubiling compuesto por anuncios aparecidos en las principales publicaciones periódicas españolas durante los años 2013 a 2015.

Dra. Montserrat Jiménez San Cristóbal (Departamento de Filología III. Lengua Española y Literatura) y Dr. Jordi Massó Castilla (Departamento de Filosofía IV. Teoría del Conocimiento, Estética e Historia del Pensamiento): se han ocupado de la selección y preparación de guiones cinematográficos, adaptaciones de obras literarias y traducciones.

Se ha trabajado con dos guiones cinematográficos de dos adaptaciones de *Macbeth* de Shakespeare para identificar los procesos creativos de cada una de ellas, los recursos de los dos lenguajes (el literario y el cinematográfico) y el análisis de los discursos derivados de la trama.

Dra. Cora Requena Hidalgo (Departamento de Filología III. Lengua Española y Literatura): ha sido la responsable de la actualización, revisión y volcado de materiales de la plataforma online del Máster en Escritura Creativa.

Lorena Valera Villalba (Becaria FPI. Departamento de Filología III. Lengua Española y Literatura): ha llevado a cabo la recopilación y clasificación de informaciones útiles para el ejercicio de la escritura creativa.

Dra Pilar Vega Rodríguez (Departamento de Filología III. Lengua Española Literatura): ha hecho la planificación de seminarios para los docentes.

A continuación, referimos algunas de las publicaciones de estos autores (año 2015) sobre la escritura creativa en los ámbitos de análisis en el proyecto:

Gómez-Elegido Centeno, Ana María (2015): "La promesa del hipertexto narrativo en *Continuidad de los parques*, de Julio Cortázar", *Especulo* (nº 54, enero-junio 2015, "Narrar en la era digital"), pp. 40-46.
http://info/especulo/Narrar_en_la_era_digital_Especulo_54_UCM_2015.pdf),

Gómez-Elegido Centeno, Ana María (2015): "Emilia Pardo Bazán, cuentista en *Nuevo Teatro crítico*: "La niña mártir". En Pilar Palomo Vázquez, Pilar Vega Rodríguez, Concepción Núñez Rey (eds.), *Emilia Pardo Bazán, periodista*, Madrid, Arco/Libros, pp. 415-36, ISBN 978-84-7635-899-3.

Enkvist, Inger (2015): *Aprender a escribir con Jane Austen y Maud Montgomery*, Madrid: Fragua. (Edición de José Manuel Mora Fandos).

Se utilizó para mostrar la conexión entre la densidad de textos clásicos y las estructuras y recursos utilizados en su escritura.

Hernández Toribio, María Isabel (2015): "Anglicismos y galicismos en la obra periodística de Emilia Pardo Bazán". En Pilar Palomo Vázquez, Pilar Vega Rodríguez, Concepción Núñez Rey (eds.), *Emilia Pardo Bazán, periodista*, Madrid, Arco/Libros, pp. 63-80, ISBN 978-84-7635-899-3.

Vega Rodríguez, Pilar María (2015): "La mariposa de pedrería" y lo fantástico-alegórico en los cuentos de Emilia Pardo Bazán En Pilar Palomo Vázquez, Pilar Vega Rodríguez, Concepción Núñez Rey (eds.), *Emilia Pardo Bazán, periodista*, Madrid, Arco/Libros, pp. 389-414, ISBN 978-84-7635-899-3.

5. Desarrollo de las actividades

El desarrollo de las actividades se ha llevado a cabo según el plan propuesto en la presentación del proyecto.

Durante los meses de mayo, junio, julio y septiembre se ha actualizado y revisado la plataforma online del Máster en Escritura Creativa así como el repertorio bibliográfico recabado en el proyecto anterior, se han seleccionado y preparado los textos lingüísticos, literarios, guiones cinematográficos, adaptaciones de obras literarias y traducciones susceptibles de su utilización docente en las actividades de autoaprendizaje.

También durante el mes de mayo se planificaron los seminarios que han tenido lugar los días 30 de noviembre y 2 de diciembre, en horario de 16h a 20h, desarrollados en el aula C-205 de la Facultad de Ciencias de la Información (<https://www.ucm.es/filologia-espanola-3/actividades-formativas>) (Anexo V):

- Seminario 1: "Literatura Infantil", a cargo de D^a Isabel Carril Martínez y de D^a Elvira Menéndez González (30 de noviembre de 2015)
- Seminario 2: "Literatura juvenil", a cargo de D^a Paloma Jover y D. Miguel Ángel Jordán (2 de diciembre de 2015).
- Seminario 3: "La escritura expuesta a la experiencia de las imágenes", a cargo de D. Eduardo Pellejero (14 de diciembre de 2015).
- Seminario 4: "La filosofía y el cine", a cargo de D. Eduardo Pellejero (3 de diciembre de 2015).

La asistencia a los seminarios por parte de los alumnos ha sido muy satisfactoria.

6. Anexos

Anexo I



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Navegar Identificado

CAMPUS DE
EXCELENCIA
INTERNACIONAL

Departamento de Filología Española III (Lengua y Literatura)

Portada » Máster Universitario en Escritura Creativa

Departamento +

- « Organización » Profesorado » Enlaces

Docencia +

- « Grado » Máster » Doctorado

Investigación +

- « Grupos de investigación »

Actividades académicas +

- « Proyectos de innovación » Eventos del Departamento

Publicaciones +

- « Publicaciones Departamento » Publicaciones de profesores

Máster Universitario en Escritura Creativa



Presentación del Título

- Descripción del título
- Admisión y acceso (2016-2017)
- Matrícula (2016-2017)

Horario y profesorado

- Calendario académico
- Horario de clases
- Profesores
- Guías docentes
- Trabajo Fin de Máster
- Actividades formativas

Localización y contacto
Aviso Legal

Sede
Electrónica

Servicios
UCM en línea

Fundación
General

Campus
Virtual


Biblioteca
CCINF

Gea
Portal

Correo
UCM



Anexo II



UNIVERSIDAD
COMPLUTENSE
MADRID

Navegar Identificado

CAMPUS DE
EXCELENCIA
INTERNACIONAL

Guías docentes

- Creatividad e imaginación literaria
- El oficio de escribir
- El oficio de leer
- El viaje y sus escrituras
- Escribir para el público infantil y juvenil
- Escrituras del yo
- Estilo y discurso en el texto
- Ficcionalidad, historia, hibridación
- Literatura fantástica y de ciencia ficción
- Metodología del trabajo científico
- Novela policiaca
- Recursos lingüísticos de la composición
- Retórica, composición y análisis
- Tendencias y soportes de la escritura creativa
- Teoría y práctica de la escritura de no ficción y periodística
- Teoría y práctica de los géneros literarios I
- Teoría y práctica de los géneros literarios II
- Transferencia, conversión y adaptación de discursos

Localización y contacto
Aviso Legal

Sede
Electrónica

Servicios
UCM en línea




Fundación
General

Campus
Virtual

Biblioteca
CCINF

Gea
Portal

Correo
UCM



Anexo III



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE MADRID

Navegar identificado

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Departamento de Filología Española III (Lengua y Literatura)

Portada » Máster Universitario en Escritura Creativa » Enlaces de interés

Enlaces de interés

- Infoactualidad
- Tu Relato
- Complutense Literaria
- El juego sin final
- Convocatoria Latinoamérica Escritores.org concursos literarios en España y

Localización y contacto
Aviso legal

Sede Electrónica Servicios UCM en línea Fundación General Campus Virtual Biblioteca CCINF Gea Portal Correo UCM

Anexo IV



MÁSTER UNIVERSITARIO EN ESCRITURA CREATIVA UCM

Máster Universitario en Escritura Creativa UCM Universidad

Me gusta Mensaje

Biografía Información Fotos Me gusta Más

A 377 personas les gusta esto

Siempre abierto
Obtener más información

Invitar a amigos a que indiquen que les gusta la página

INFORMACIÓN


Máster Universitario en Escritura Creativa UCM 3 h ·

"Considero que el Máster Universitario en Escritura Creativa de la Universidad Complutense es un firme impulso para escritores creativos en formación. La literatura necesita autores con un profundo bagaje cultural y un sólido dominio de su oficio".

Manuel Borrás, director editorial de Pre-Textos (Premio Nacional a la mejor labor editorial 1997).

https://www.facebook.com/MUECC?ref=ts#

Anexo V


UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID

Navegar identificado

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Departamento de Filología Española III (Lengua y Literatura)

Portada » Máster Universitario en Escritura Creativa » Actividades formativas

Actividades formativas

Año académico 2015-2016


Departamento +
 • Organización • Profesorado • Enlaces
Docencia +
 • Grado • Máster • Doctorado
Investigación +
 • Grupos de Investigación
Actividades académicas +
 • Proyectos de innovación • Eventos del Departamento
Publicaciones +
 • Publicaciones Departamento • Publicaciones de profesores

	Primer cuatrimestre
Octubre	
19	18.30 Callejos míticos y ciudades de ficción. Dr. Pablo Molina (Universidad de Córdoba, Argentina).
Noviembre	
16	18.30 Sesión informativa sobre TFM y métodos de investigación. Pilar Vega Rodríguez.
	Seminario de Literatura Infantil.
30	16.30-18.00 Presentación del número monográfico de <i>Espéculo</i> , n. 55, <i>Literatura Infantil y juvenil</i> . 18.00-20.00 <i>Panorama de la edición de la literatura infantil</i> . Isabel Carril (Editorial Bruño), Rocío Oviedo (UCM), Elvira Menéndez (escritora).

Actividades años anteriores

Localización y contacto
 Aviso Legal

Sede Electrónica
 Servicios UCM en línea
 Fundación General
 Campus Virtual
 Biblioteca CCINF
 Geo Portal
 Correo UCM


UNIVERSIDAD COMPLUTENSE
MADRID

Navegar identificado

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

Eventos del Departamento
Publicaciones +
 • Publicaciones Departamento • Publicaciones de profesores

Noviembre	
16	18.30 Sesión informativa sobre TFM y métodos de investigación. Pilar Vega Rodríguez.
	Seminario de Literatura infantil.
30	16.30-18.00 Presentación del número monográfico de <i>Espéculo</i> , n. 55, <i>Literatura Infantil y juvenil</i> . 18.00-20.00 <i>Panorama de la edición de la literatura infantil</i> . Isabel Carril (Editorial Bruño), Rocío Oviedo (UCM), Elvira Menéndez (escritora).
Diciembre	
2	Seminario de Literatura infantil. 16.30-20.00 <i>Literatura infantil y juvenil</i> . Paloma Jover (Editorial SM), Miguel Ángel Jordán (autor).
12	16.30 Sesión informativa sobre Doctorado y métodos de investigación. Joaquín Aguirre Romero.
13 y 14	¿Por qué alguien se encierra en una habitación para escribir? Eduardo Pellejero (profesor de Estética en la Universidad de Rio Grande, Brasil).

Localización y contacto
 Aviso Legal

Sede Electrónica
 Servicios UCM en línea
 Fundación General
 Campus Virtual
 Biblioteca CCINF
 Geo Portal
 Correo UCM